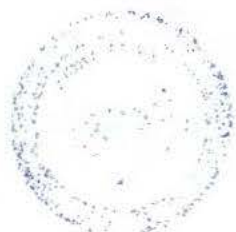


U.J. 0032/2021 K.A.

NOSOTROS, JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], de este domicilio, con Documento Único de Identidad [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, INPEP, entidad oficial autónoma, de derecho público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos cuatro uno cero siete cinco guion cero cero dos guion cinco, nombrado mediante acuerdo número CINCUENTA Y UNO de fecha diez de junio del dos mil diecinueve, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio del dos mil diecinueve, para un periodo legal de funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número ciento ocho del Tomo cuatrocientos veintitrés de fecha once de junio del dos mil diecinueve y con fundamento en los artículos cuatro y diecinueve de la Ley del INPEP, en relación a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, disposiciones que me conceden facultades para firmar el presente contrato; y que en adelante me denominare "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE", por una parte y por la otra el señor JUAN RAMON MOLINA HERNANDEZ; de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de La Libertad, portador de mi Documento [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] actuando en mi calidad de Representante Legal de la Sociedad "D P G, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "DPG, S.A. DE C.V."; del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] y con Número de Registro de Contribuyente [REDACTED] personería que compruebo por medio de los documentos siguientes: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día nueve de febrero de mil novecientos noventa y cuatro,



ante los oficios notariales de Abelardo Zaldaña Baiza, de la cual consta que es una Sociedad de Capital de forma anónima, que su plazo es indeterminado, que su domicilio es el de Antiguo Cuscatlán, que dentro de su finalidad se encuentra la realización de actos como el presente, que la representación legal de la sociedad y el uso de la firma social corresponde al Administrador Único de la sociedad y quién dura en sus funciones cinco años, la cual se encuentra inscrita al número diez folios ciento treinta y siguientes del Libro un mil quince del Registro de Sociedades, del Registro de Comercio, el día diecinueve de abril de mil novecientos noventa y cuatro b) Modificación del Pacto Social en el aumento de Capital Mínimo de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día veintidós de junio del año dos mil cuatro, ante los oficios del notario Carlos Humberto Henríquez López, inscrita bajo el número diecisiete del Libro un mil novecientos treinta y nueve, del Registro de Sociedades de folio ciento cuarenta y nueve al folio ciento sesenta y dos con fecha de cinco de julio de dos mil cuatro; c) Modificación de Pacto Social con cambio de domicilio de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador a las siete horas y treinta minutos del día veinte de julio del año dos mil nueve, ante los oficios de la notario Dorys Beatriz Coto Olivar, en donde cambia de domicilio de Antiguo Cuscatlán a San Salvador, inscrita bajo número el noventa y seis del Libro dos mil cuatrocientos sesenta y uno del Registro de Sociedades, de folio cuatrocientos cincuenta al folio cuatrocientos cincuenta y siete con fecha veinticinco de agosto de dos mil nueve. d) Credencial de Director Propietario por un periodo de cinco años, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento diecisiete del Libro cuatro mil veintiocho del Registro de Sociedades, inscrita de folio cuatrocientos cincuenta y siete al folio cuatrocientos cincuenta y nueve, en fecha once de marzo de dos mil diecinueve; en donde se encuentra asentada el acta número setenta de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de fecha cinco de marzo del dos mil diecinueve, y consta que soy el Director Propietario, y por ende Representante Legal; nombramiento que se encuentra vigente, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré: "EL CONTRATISTA", y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar el presente contrato proveniente del proceso de Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada



"COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a las cláusulas que se detallan a continuación: 1) OBJETO DEL CONTRATO: El objeto del presente contrato, es suministrar tintas, tóner y cintas al Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos de las siguientes características : a) Ocho cintas para impresora EPSON LQ quinientos noventa, marca EPSON; b) Dos Cartuchos de Tóner para Impresor Laser Jet P mil ciento dos W CE doscientos ochenta y cinco A marca HP; c) Dos Cartuchos de Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Negro marca HP; d) Un Cartucho Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Cyan marca HP; e) Dos Cartuchos Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Magenta marca HP; f) Un Cartucho Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Yellow marca HP; g) Diez cartuchos Tóner para impresora Laser Jet Pro M doscientos tres DW, marca HP; h) Tres cartuchos de Tóner para impresora Laser Color Pro M cuatrocientos cincuenta y dos DW negro; i) Dos cartuchos Tóner para impresora HP LASERJET M seiscientos cuatro marca HP; j) Cuatro cartuchos Tóner para impresora HP color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color negro, marca HP; k) Un cartucho Tóner para impresora HP Color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color Cian; marca HP; l) Un cartucho Tóner para impresora HP color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color Magenta, marca HP; m) Dos Cartucho e Tóner para impresora HP Color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color yellow, marca HP; n) Tres Cartucho Toner para impresora LEXMARK MS cuatrocientos veintiuno cincuenta y seis F cuatro H cero cero, marca Lexmark; ñ) Cuatro Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW negro, marca HP; o) Dos Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW Cian, marca HP; p) Dos Cartuchos Toner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW magenta, marca HP; q) Dos Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW amarillo, marca HP; bajo las condiciones y Especificaciones



U.J. 0032/2021 K.A.

Técnicas establecidas en la Sección IV de los Términos de Referencia, Oferta Técnica y Económica presentada por la contratista y cláusulas del presente contrato. II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Términos de Referencias de Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; b) Oferta Técnica presentada por la Sociedad "D P G, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "DPG, S.A. DE C.V." y demás documentos presentados por la contratista, c) Resolución de Gerencia Número DOS – DIECISIETE - DOS MIL VEINTIUNO, de fecha cinco días del mes de mayo del dos mil veintiuno, en la que resolvió: Adjudicar de forma parcial la Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; a la sociedad "DPG, S.A. DE C.V." por la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido, correspondiente a los Ítems: UNO, DOS, SIETE, OCHO, NUEVE, DIEZ, ONCE, DOCE, TRECE, CATORCE, QUINCE, DIECISEIS, DIECISIETE, DIECIOCHO, DIECINUEVE, VEINTE, VEINTIUNO Y VEINTIDOS correlativos de acuerdo a los Términos de Referencia d) Garantía de Cumplimiento de Contrato, y e) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la Unidad Solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El INPEP se compromete a cancelar a la contratista la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido. El pago se realizará de forma parcial de CONFORMIDAD A LA CANTIDAD DE ENTREGAS, dentro del plazo de treinta días calendarios posteriores a la entrega del quedan, en la Sección de Pagaduría de Gastos



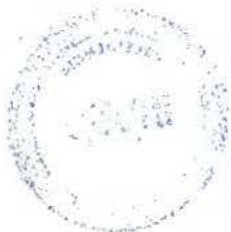
U.J. 0032/2021 K.A.

Administrativos de la Unidad Financiera, Módulo cinco de la Institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. IV) PLAZO LUGAR DE ENTREGA Y VIGENCIA DEL CONTRATO: Plazo de entrega: Los productos deberán ser entregados de forma PARCIAL, es decir según pedidos que haga el Administrador del Contrato, dentro del plazo comprendido desde la FECHA DE DISTRIBUCIÓN DEL CONTRATO HASTA EL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DE DOS MIL VEINTIUNO. Las cantidades ejecutadas durante el año serán de acuerdo a consumo de la Institución, por lo tanto, el Administrador del contrato solo pedirá lo que estime conveniente, pudiendo ser menores a lo adjudicado. Cada pedido deberá ser entregado dentro del plazo máximo de dos días hábiles contados a partir de la fecha de confirmación de recibido el pedido. El lugar de entrega del suministro objeto de la presente contratación, será en el Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP, Centro de Gobierno, entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador, en horario lunes a viernes, en el horario de las ocho horas con treinta minutos hasta las once horas con treinta minutos. V) GARANTIA: a) GARANTÍA DEL PRODUCTO. Que las tintas, tóner y cintas sean ORIGINALES, DE ALTO RENDIMIENTO, CON FECHAS DE FABRICACION RECIENTE y de la mejor calidad de mercado. b) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, la contratista otorgará a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al DIEZ por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de ONCE MESES contados a partir de la fecha del contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del INPEP, dentro de los diez días hábiles, después de distribuido el contrato, y adoptará una de las siguientes formas: a) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema financiero de El Salvador, y b) Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Cheque Certificado, Pagaré u otro Título valor que facilite su



U.J. 0032/2021 K.A.

participación. Ambas partes acuerdan que en caso de incumplimiento del presente contrato, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, quien será el Encargado de Almacén, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. VII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. VIII) PRÓRROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución de prórroga. IX) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. X) SANCIONES: En caso de incumplimiento, la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el INPEP, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. XI) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la



U.J. 0032/2021 K.A.

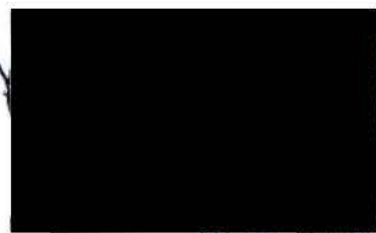
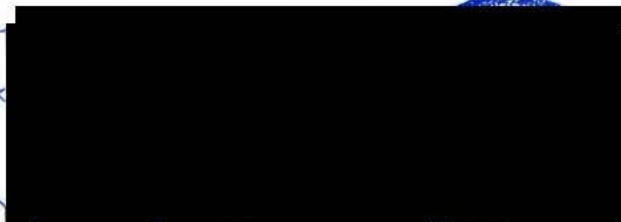
que corresponda al suministro parcialmente ejecutado. XII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo antes señalado. XIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de acuerdo al artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de ésta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XV) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. XVI) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: El contratante en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ubicado en el módulo Ocho segunda planta de las Oficinas Administrativas Centrales, entre quince y diecisiete calle poniente, Centro de Gobierno, San Salvador, y El Contratista en [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito



U.J. 0032/2021 K.A.

en las direcciones que las partes han señalado. El presente contrato se celebra de conformidad a la Resolución de Gerencia Número DOS – DIECISIETE - DOS MIL VEINTIUNO, de fecha cinco días del mes de mayo del dos mil veintiuno, en la que resolvió: Adjudicar de forma parcial la Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; a la sociedad "DPG, S.A. DE C.V." por la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido, correspondiente a los Ítems: UNO, DOS, SIETE, OCHO, NUEVE, DIEZ, ONCE, DOCE, TRECE, CATORCE, QUINCE, DIECISEIS, DIECISIETE, DIECIOCHO, DIECINUEVE, VEINTE, VEINTIUNO Y VEINTIDOS correlativos de acuerdo a los Términos de Referencia; por cumplir con los requisitos legales, técnicos, estar acorde a los precios de mercado y dentro de la disponibilidad presupuestaria; y cumple con los intereses de la Institución. Lo anterior de conformidad a los establecido en los artículos dieciocho y cincuenta y seis de la LACAP y su Reglamento; así como la recomendación de la Unidad Solicitante. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veinticinco días del mes de mayo del año dos mil veintiuno.



la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veinticinco de mayo de dos mil veintiuno,



U.J. 0032/2021 K.A.

ante mí, REINA KARINA MEJIA DE ANAYA [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED] comparecen los señores: JOSÉ NICOLÁS ASCENCIO HERNÁNDEZ, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], de este domicilio, a quien conozco portador de su Documento Único de Identidad [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED], actuando en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y por consecuencia Representante Legal del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, INPEP, entidad oficial autónoma, de derecho público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro guion dos cuatro uno cero siete cinco guion cero cero dos guion cinco, nombrado mediante acuerdo número CINCUENTA Y UNO de fecha diez de junio del dos mil diecinueve, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, a partir del día once de junio del dos mil diecinueve, para un periodo legal de funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número ciento ocho del Tomo cuatrocientos veintitrés de fecha once de junio del dos mil diecinueve; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) El Decreto Legislativo número trescientos setenta y tres, de fecha dieciséis de octubre de mil novecientos setenta y cinco, publicado en el Diario Oficial número Ciento Noventa y Ocho del Tomo Doscientos Cuarenta y Nueve correspondiente a la edición del día veinticuatro de octubre del año últimamente citado, que contiene la LEY DEL INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, la cual en su Artículo cuatro establece que la representación legal del Instituto corresponde al Presidente de la Junta Directiva, quien será nombrado por la Presidencia de la República; de conformidad con el Artículo ocho de la mencionada Ley; b) Acuerdo número cincuenta y uno de fecha diez de junio de dos mil diecinueve, emitido por el Presidente de la República señor NAYIB ARMANDO BUKELE ORTEZ, en el cual consta que se nombró al Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, Presidente de Junta Directiva del INSTITUTO NACIONAL DE PENSIONES DE LOS EMPLEADOS PÚBLICOS, que se abrevia "INPEP", a partir del día once de junio de dos mil diecinueve, para un periodo legal de funciones de tres años, publicado en el Diario Oficial número



U.J. 0032/2021 K.A.

CIENTO OCHO, Tomo número CUATROCIENTOS VEINTITRÉS, de fecha once de junio de dos mil diecinueve; c) Certificación del acta de protesta constitucional, extendida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República Señor Conan Tonathiu Castro, a los once días del mes de junio de dos mil diecinueve, en la cual consta que en el Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el acta de fecha once de junio de dos mil diecinueve, en la que se hace constar que el Doctor José Nicolás Ascencio Hernández, rindió la respectiva protesta de Ley; y conforme a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en relación con los artículos cuatro, dieciocho y diecinueve numeral seis de la Ley del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, disposiciones que le facultan para otorgar actos como el presente y que en adelante se denominare "EL INPEP", "EL INSTITUTO" o "EL CONTRATANTE", por una parte y por la otra el señor JUAN RAMON MOLINA HERNANDEZ; de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien hoy conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: [REDACTED] [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] actuando en mi calidad de Representante Legal de la Sociedad "D P G, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "DPG, S.A. DE C.V."; del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] y con Número de Registro de Contribuyente [REDACTED] personería que compruebo por medio de los documentos siguientes: a) Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad otorgada en la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día nueve de febrero de mil novecientos noventa y cuatro, ante los oficios notariales de Abelardo Zaldaña Baiza, de la cual consta que es una Sociedad de Capital de forma anónima, que su plazo es indeterminado, que su domicilio es el de Antiguo Cuscatlán, que dentro de su finalidad se encuentra la realización de actos como el presente, que la representación legal de la sociedad y el uso de la firma social corresponde al Administrador Único de la sociedad y quién dura en sus funciones cinco años, la cual se



U.J. 0032/2021 K.A.

encuentra inscrita al número diez folios ciento treinta y siguientes del Libro un mil quince del Registro de Sociedades, del Registro de Comercio, el día diecinueve de abril de mil novecientos noventa y cuatro b) Modificación del Pacto Social en el aumento de Capital Mínimo de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas del día veintidós de junio del año dos mil cuatro, ante los oficios del notario Carlos Humberto Henríquez López, inscrita bajo el número diecisiete del Libro un mil novecientos treinta y nueve, del Registro de Sociedades de folio ciento cuarenta y nueve al folio ciento sesenta y dos con fecha de cinco de julio de dos mil cuatro; c) Modificación de Pacto Social con cambio de domicilio de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador a las siete horas y treinta minutos del día veinte de julio del año dos mil nueve, ante los oficios de la notario Dorys Beatriz Coto Olivar, en donde cambia de domicilio de Antiguo Cuscatlán a San Salvador, inscrita bajo número el noventa y seis del Libro dos mil cuatrocientos sesenta y uno del Registro de Sociedades, de folio cuatrocientos cincuenta al folio cuatrocientos cincuenta y siete con fecha veinticinco de agosto de dos mil nueve. d) Credencial de Director Propietario por un período de cinco años, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento diecisiete del Libro cuatro mil veintiocho del Registro de Sociedades, inscrita de folio cuatrocientos cincuenta y siete al folio cuatrocientos cincuenta y nueve, en fecha once de marzo de dos mil diecinueve; en donde se encuentra asentada el acta número setenta de la Junta General Ordinaria de Accionistas, de fecha cinco de marzo del dos mil diecinueve, y consta que soy el Director Propietario, y por ende Representante Legal nombramiento que se encuentra vigente, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré: "EL CONTRATISTA"; y en sus calidades antes expresadas me dicen: Que reconocen como tuyas las firmas que calzan el anterior documento y que se leen "J.N.A.H." e "ILEGIBLE", suscrito en esta ciudad y en esta fecha, así como los conceptos expuestos en el contrato proveniente del proceso de Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará "LACAP", su Reglamento que en adelante se denominará "RELACAP" y a las cláusulas que se detallan a continuación: 1) OBJETO DEL



Versión Pública, Art. 30 LAIP. Se han suprimido datos personales

U.J. 0032/2021 K.A.

CONTRATO: El objeto del presente contrato, es suministrar tintas, tóner y cintas al Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos de las siguientes características : a) Ocho cintas para impresora EPSON LQ quinientos noventa, marca EPSON; b) Dos Cartuchos de Tóner para Impresor Laser Jet P mil ciento dos W CE doscientos ochenta y cinco A marca HP; c) Dos Cartuchos de Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Negro marca HP; d) Un Cartucho Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Cyan marca HP; e) Dos Cartuchos Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Magenta marca HP; f) Un Cartucho Tóner para Impresora Laser color HP Pro M ciento setenta y seis N Yellow marca HP; g) Diez cartuchos Tóner para impresora Laser Jet Pro M doscientos tres DW, marca HP; h) Tres cartuchos de Tóner para impresora Laser Color Pro M cuatrocientos cincuenta y dos DW negro; i) Dos cartuchos Tóner para impresora HP LASERJET M seiscientos cuatro marca HP; j) Cuatro cartuchos Tóner para impresora HP color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color negro, marca HP; k) Un cartucho Tóner para impresora HP Color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color Cian; marca HP; l) Un cartucho Tóner para impresora HP color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color Magenta, marca HP; m) Dos Cartucho e Tóner para impresora HP Color LASERJET MFP M doscientos ochenta y uno FDW color yellow, marca HP; n) Tres Cartucho Toner para impresora LEXMARK MS cuatrocientos veintiuno cincuenta y seis F cuatro H cero cero, marca Lexmark; ñ) Cuatro Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW negro, marca HP; o) Dos Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW Cian, marca HP; p) Dos Cartuchos Toner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW magenta, marca HP; q) Dos Cartuchos Tóner para impresora multifuncional COLOR LASERJET PRO M cuatrocientos setenta y nueve FDW amarillo, marca HP; bajo las condiciones y Especificaciones Técnicas establecidas en la Sección IV de los Términos de Referencia, Oferta Técnica y Económica presentada por la contratista y cláusulas del presente contrato. II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte de los documentos contractuales: a) Términos de Referencias de Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL



U.J. 0032/2021 K.A.

VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; b) Oferta Técnica presentada por la Sociedad "D P G, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE" que puede abreviarse "DPG, S.A. DE C.V." y demás documentos presentados por la contratista, c) Resolución de Gerencia Número DOS – DIECISIETE - DOS MIL VEINTIUNO, de fecha cinco días del mes de mayo del dos mil veintiuno, en la que resolvió: Adjudicar de forma parcial la Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO"; a la sociedad "DPG, S.A. DE C.V." por la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido, correspondiente a los ítems: UNO, DOS, SIETE, OCHO, NUEVE, DIEZ, ONCE, DOCE, TRECE, CATORCE, QUINCE, DIECISEIS, DIECISIETE, DIECIOCHO, DIECINUEVE, VEINTE, VEINTIUNO Y VEINTIDOS correlativos de acuerdo a los Términos de Referencia d) Garantía de Cumplimiento de Contrato, y e) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con fondos propios con cargo a las cifras presupuestarias correspondientes, para lo cual la Unidad Solicitante ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El INPEP se compromete a cancelar a la contratista la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido. El pago se realizará de forma parcial de CONFORMIDAD A LA CANTIDAD DE ENTREGAS, dentro del plazo de treinta días calendarios posteriores a la entrega del quedan, en la Sección de Pagaduría de Gastos Administrativos de la Unidad Financiera, Módulo cinco de la Institución. Todo pago que realice el INPEP con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad al Código Tributario y demás leyes vigentes. IV) PLAZO LUGAR DE ENTREGA Y VIGENCIA DEL CONTRATO: Plazo de entrega: Los productos



U.J. 0032/2021 K.A.

deberán ser entregados de forma PARCIAL, es decir según pedidos que haga el Administrador del Contrato, dentro del plazo comprendido desde la FECHA DE DISTRIBUCIÓN DEL CONTRATO HASTA EL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DE DOS MIL VEINTIUNO. Las cantidades ejecutadas durante el año serán de acuerdo a consumo de la Institución, por lo tanto, el Administrador del contrato solo pedirá lo que estime conveniente, pudiendo ser menores a lo adjudicado. Cada pedido deberá ser entregado dentro del plazo máximo de dos días hábiles contados a partir de la fecha de confirmación de recibido el pedido. El lugar de entrega del suministro objeto de la presente contratación, será en el Almacén Institucional, Oficinas Centrales del INPEP, Centro de Gobierno, entre quince y diecisiete Calle Poniente, San Salvador, en horario lunes a viernes, en el horario de las ocho horas con treinta minutos hasta las once horas con treinta minutos. V) GARANTIA: a) GARANTÍA DEL PRODUCTO. Que las tintas, tóner y cintas sean ORIGINALES, DE ALTO RENDIMIENTO, CON FECHAS DE FABRICACION RECIENTE y de la mejor calidad de mercado. b) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, la contratista otorgará a favor del Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al DIEZ por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de ONCE MESES contados a partir de la fecha del contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del INPEP, dentro de los diez días hábiles, después de distribuido el contrato, y adoptará una de las siguientes formas: a) Garantía Bancaria emitida por Institución Bancaria, Compañía Aseguradora o Afianzadora, debidamente legalizada por la Superintendencia del Sistema financiero de El Salvador, y b) Garantías emitidas por las Sociedades de Garantías Recíprocas. Para facilitar el acceso a las MIPYMES podrán presentar en concepto de GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Cheque Certificado, Pagaré u otro Título valor que facilite su participación. Ambas partes acuerdan que en caso de incumplimiento del presente contrato, el INPEP hará efectiva dicha garantía y la efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO: El seguimiento al cumplimiento de las



Versión Pública, Art. 30 LAIP. Se han suprimido datos personales

U.J. 0032/2021 K.A.

obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, quien será el Encargado de Almacén, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. VII) MODIFICACIÓN: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución, debiendo la contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el INPEP y formará parte integral de este contrato. VIII) PRÓRROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el INPEP la correspondiente resolución de prórroga. IX) CESIÓN: Salvo autorización expresa del INPEP, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. X) SANCIONES: En caso de incumplimiento, la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción. las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el INPEP, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. XI) TERMINACIÓN BILATERAL: Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al suministro parcialmente ejecutado. XII) ARREGLO DIRECTO: Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, las partes contratantes podrán de conformidad al artículo ciento sesenta y cuatro de la LACAP, arreglar sus diferencias por medio del Arreglo Directo, para tal efecto se observará el procedimiento establecido en el artículo



Versión Pública, Art. 30 LAIP. Se han suprimido datos personales

U.J. 0032/2021 K.A.

antes señalado. XIII) JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE: Para efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la Legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de acuerdo al artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial, el de ésta ciudad y a la competencia de cuyos tribunales se someten, La contratista acepta como depositario de los bienes en caso de embargo a la persona que el INPEP nombre, eximiéndole la obligación de rendir fianza y cuentas. XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El INPEP se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del INPEP con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el INPEP. XV) MARCO LEGAL: El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, Leyes en materia Contencioso Administrativo y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador aplicables a este Contrato. XVI) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes, deberán hacerse por escrito o vía correo electrónico, éste último será brindado a la persona que funge como Administrador del Contrato y tendrán efecto a partir del día hábil siguiente al de su notificación en las direcciones que se indican a continuación: El contratante en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ubicado en el módulo Ocho segunda planta de las Oficinas Administrativas Centrales, entre quince y diecisiete calle poniente, Centro de Gobierno, San Salvador, y El Contratista en [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. El presente contrato se celebra de conformidad a la Resolución de Gerencia Número DOS – DIECISIETE - DOS MIL VEINTIUNO, de fecha cinco días del mes de mayo del dos mil veintiuno, en la que resolvió: Adjudicar de forma parcial la Libre Gestión Número CERO SETENTA Y DOS/ DOS MIL VEINTIUNO, denominada "COMPLEMENTO

U.J. 0032/2021 K.A.

DE SUMINISTRO DE TINTAS, TONER Y CINTAS, AÑO DOS MIL VEINTIUNO*; a la sociedad "DPG, S.A. DE C.V." por la cantidad de CINCO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR (US\$ 5,631.59), IVA incluido, correspondiente a los Ítems: UNO, DOS, SIETE, OCHO, NUEVE, DIEZ, ONCE, DOCE, TRECE, CATORCE, QUINCE, DIECISEIS, DIECISIETE, DIECIOCHO, DIECINUEVE, VEINTE, VEINTIUNO Y VEINTIDOS correlativos de acuerdo a los Términos de Referencia; por cumplir con los requisitos legales, técnicos, estar acorde a los precios de mercado y dentro de la disponibilidad presupuestaria; y cumple con los intereses de la Institución. Lo anterior de conformidad a los establecido en los artículos dieciocho y cincuenta y seis de la LACAP y su Reglamento; así como la recomendación de la Unidad Solicitante. Así se expresaron los comparecientes, a quienes explique los efectos legales, de esta acta notarial, que consta de seis folios útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE.-

A large black rectangular redaction box covering a signature area. There are faint blue scribbles around the box.A smaller black rectangular redaction box covering a signature area.A large black rectangular redaction box covering a signature area. There are faint blue scribbles around the box.

Versión Pública, Art. 30 LAIP. Se han suprimido datos personales

